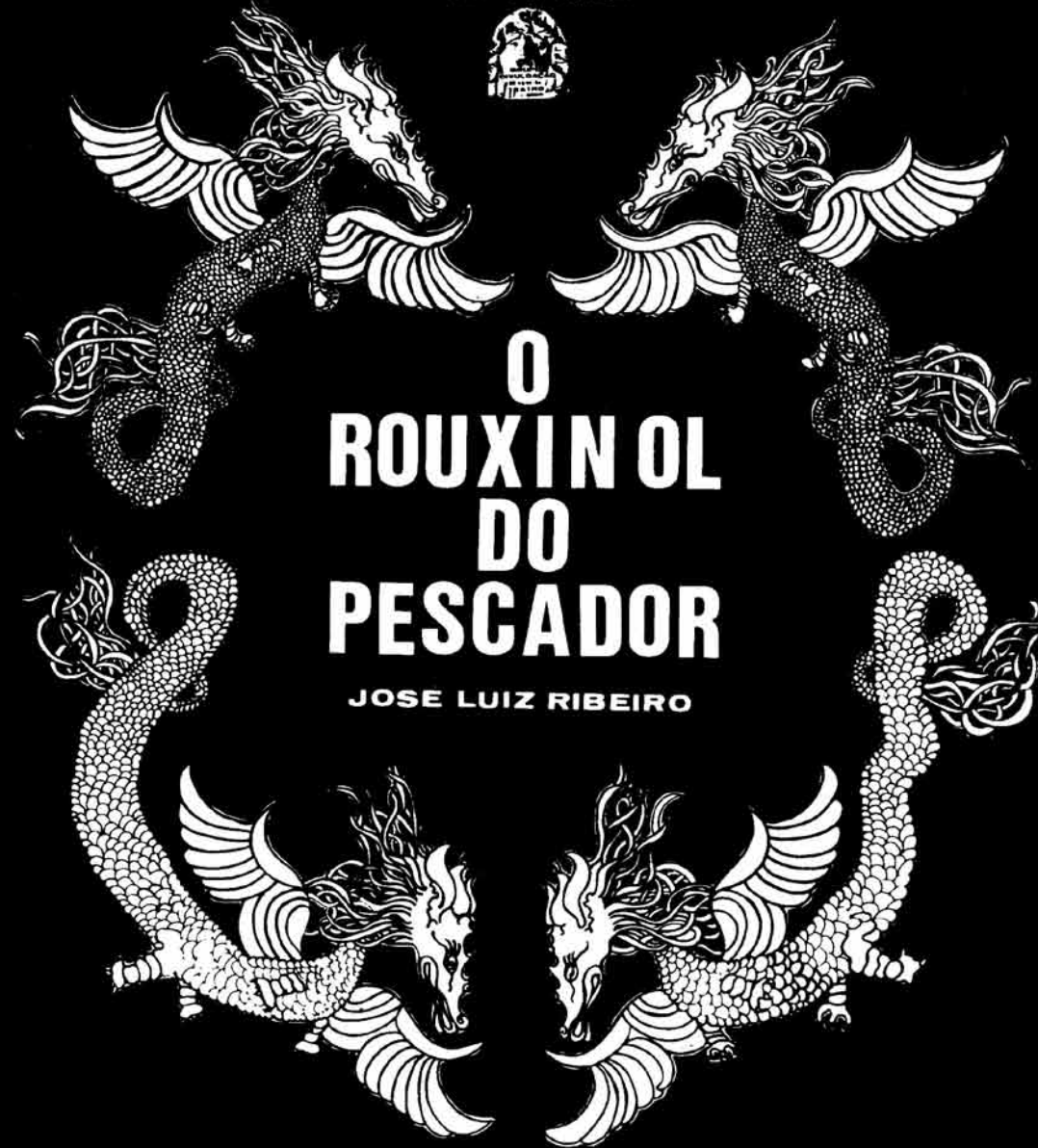


# GRUPO DIVULGAÇÃO

AUSPÍCIOS UFJF - FUNALFA



## O ROUXINOL DO PESCADOR

JOSE LUIZ RIBEIRO

IMPrensa UNIVERSITÁRIA DA UFJF

FORUM DA CULTURA  
SÁBADO/DOMINGOS  
MAIO 16:45 JUNHO

Centro de Estudos Teatrais  
Grupo Divulgação  
apresenta

O ROUXINOL DO PESCADOR  
de José Luiz Ribeiro

(Inspirado no conto *O Rouxinol*  
de Hans Christian Andersen)

Espectáculo comemorativo dos 25 anos  
de atividade ininterrupta do  
Grupo Divulgação  
Forum da Cultura  
1991



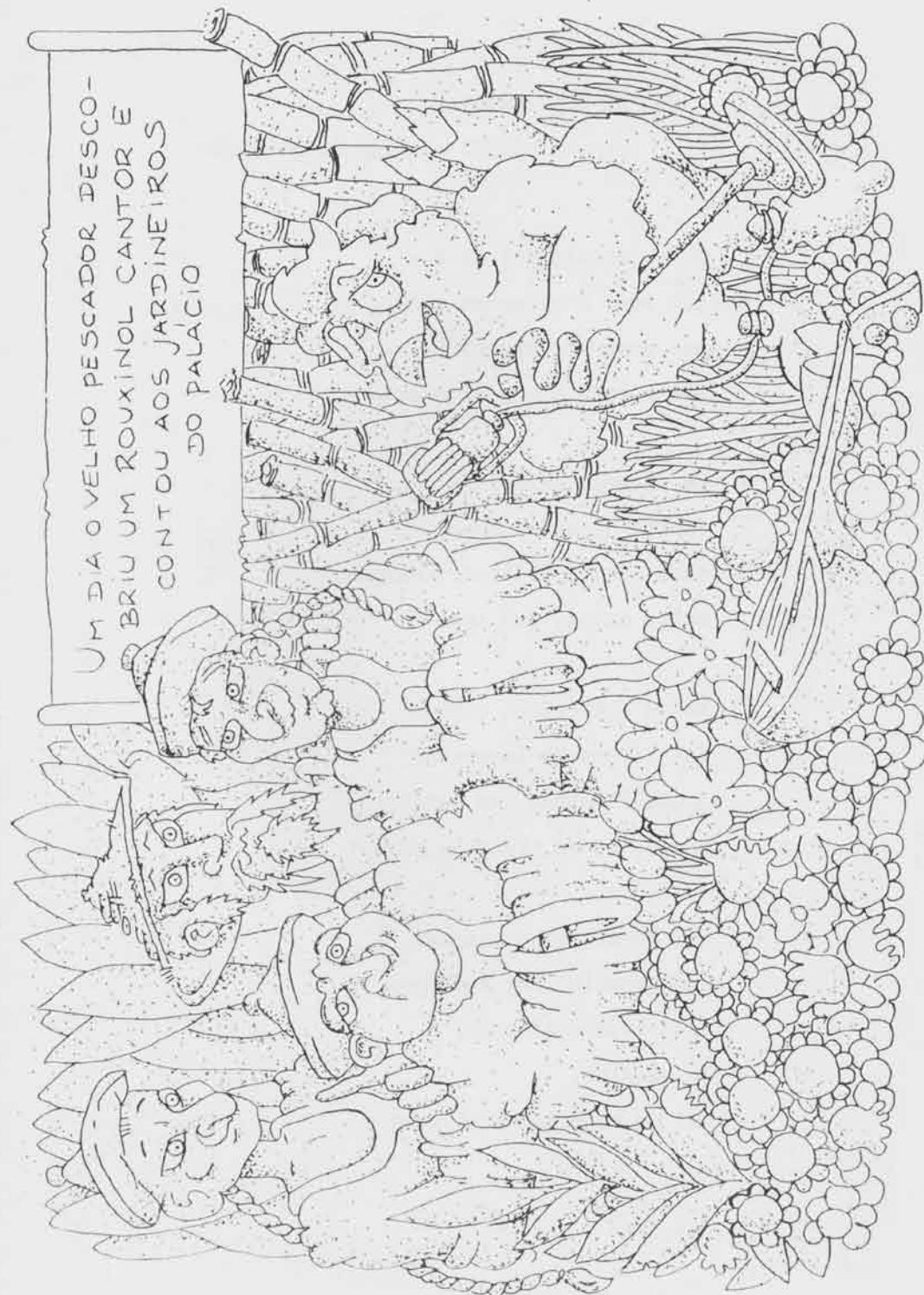
## CÁ NA CHINA

Letra e música de José Luiz Ribeiro

Cá na China  
é assim,  
todo mundo tem  
os olhin' apertadin',  
todo mundo chama  
todo mundo chama  
Lin, Chin, Pin...

Nosso bom  
Imperador  
que do povo tem  
todo seu amor,  
todo mundo chama,  
todo mundo aclama  
o Benfeitor!

Nossa terra  
é assim,  
sempre bem bonita  
e sem fim...  
Tem este palácio,  
tem muito jardim,  
muitas maravilhas  
do Sem-Fim !



UM DIA O VELHO PESCADOR DESCO-  
BRIU UM ROUXINOL CANTOR E  
CONTOU AOS JARDINEIROS  
DO PALÁCIO

## CANÇÃO DOS TURISTAS

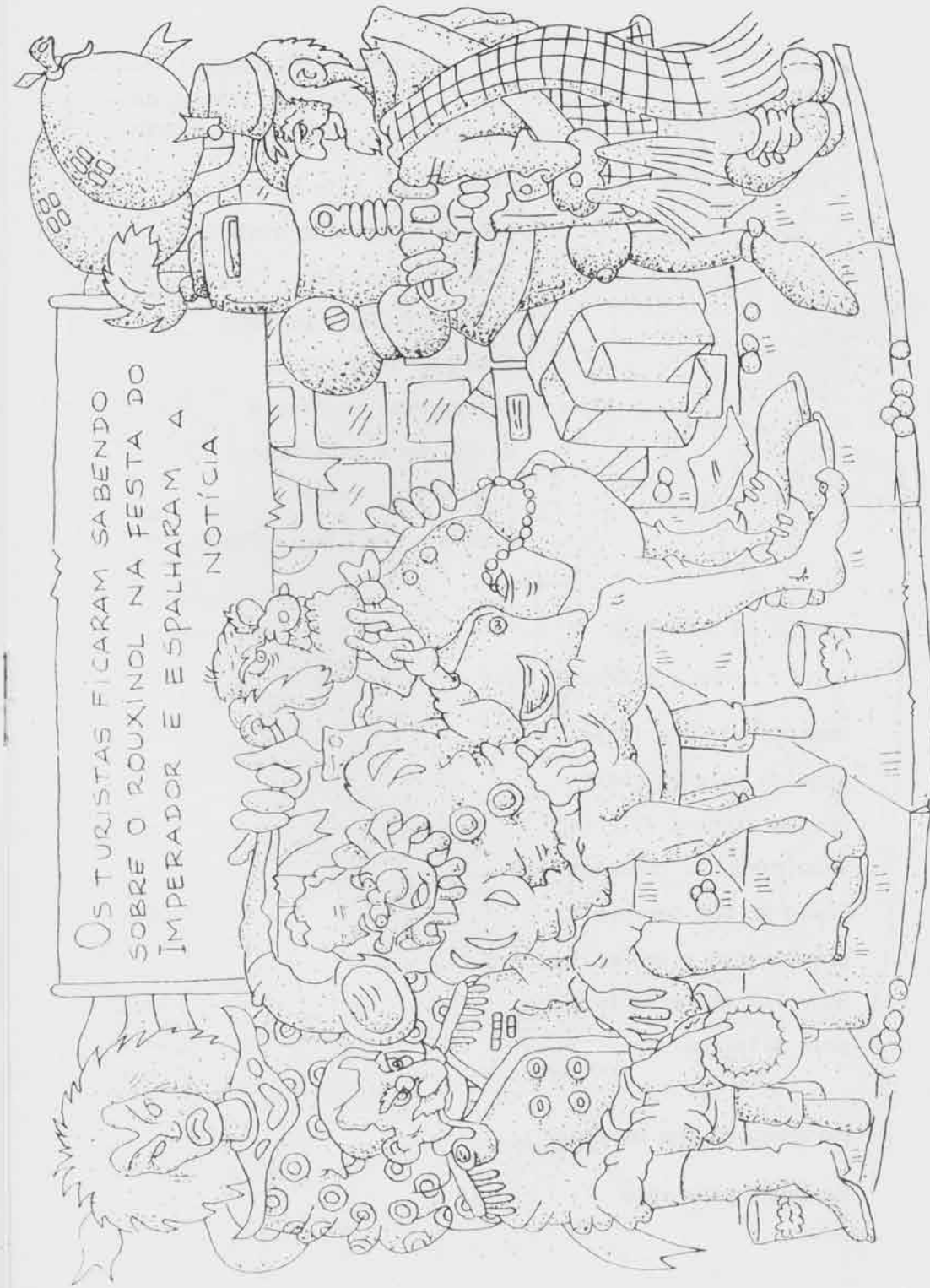
*Letra e música de José Luiz Ribeiro*

Nossa agente nos contou  
que aqui é mesmo um show;  
nos mostrou fotografia,  
disse tudo o que eu queria !

Um palácio de cristal,  
fontes de água termal,  
ricos templos, lindos campos,  
muita coisa, que legal !

Nossa agente nos contou  
dos livros do Imperador;  
grandes festas com banquetes,  
pompa, dança, tudo em cima !

Foi barata esta viagem!  
Foi negócio, foi vantagem !  
Tudo isso é alegria,  
ah, menina,  
foi um negócio da China !



### CANÇÃO DAS FLORES

Letra e música de  
José Luiz Ribeiro

Tlim, tlim, tlim...  
bate o nosso sino assim...  
Tlim, tlim, tlim...  
na doce brisa a passar...  
Somos do Imperador,  
já vencemos festivais  
de beleza e esplendor !  
Tlim, tlim, tlim...  
bate o nosso sino assim...

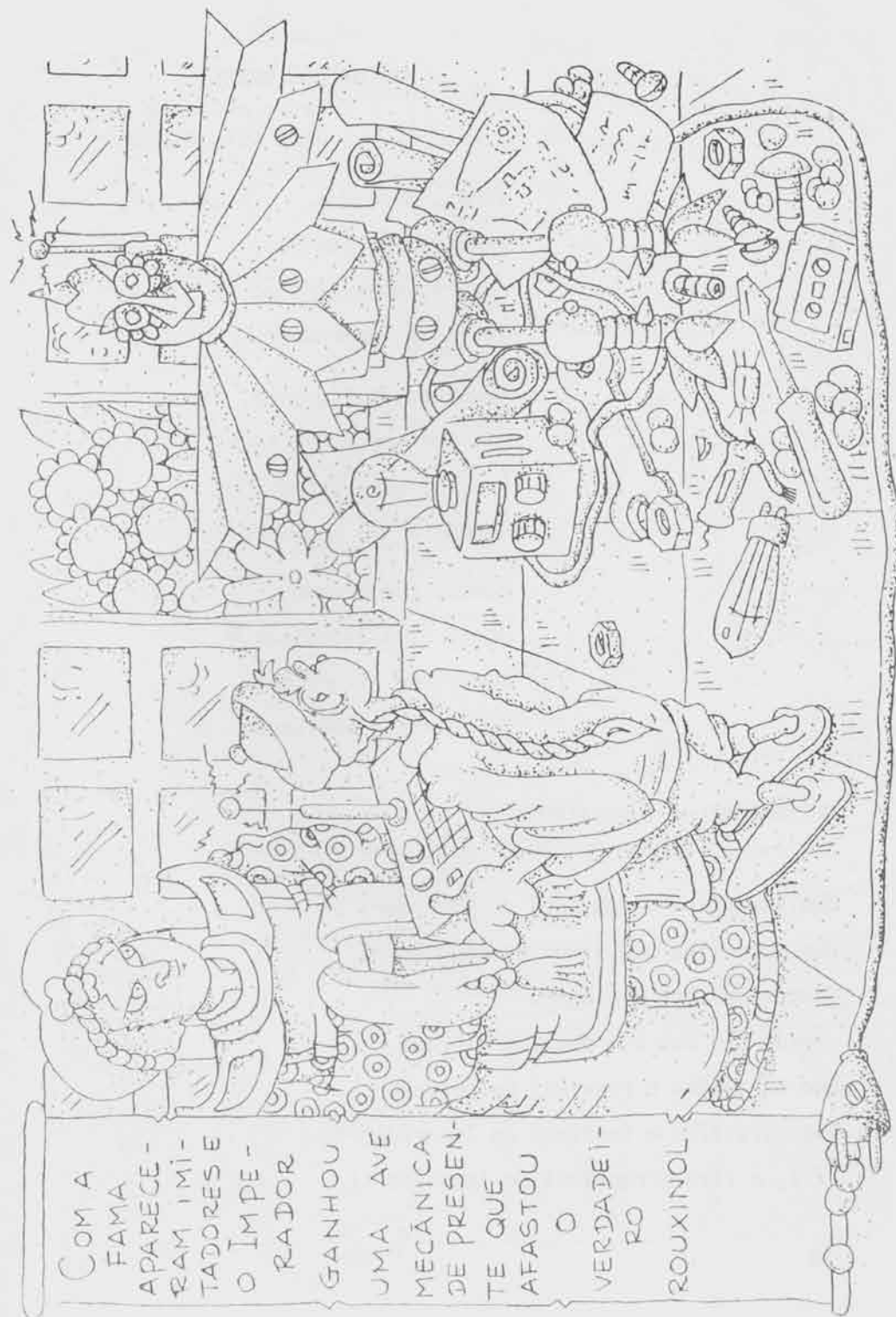
### CANÇÃO DO SHOU-TIN

Letra e música de José Luiz Ribeiro

Uma estrela d'Oriente  
seguida pelas nações  
pousou linda e diferente,  
iluminando os corações.  
Fruto de boa semente  
grande árvore se fez  
Hoje faz aniversário  
pela milésima vez.

Parabéns ao bom monarca!

Parabéns para você !





MARCHA DOS NOBRES

Letra e música de  
José Luiz Ribeiro

Vamos, animados,  
procurar o rouxinol,  
cumprir nossa missão  
junto ao Imperador!

Seguindo na floresta,  
mil perigos vamos ter...  
A noite será breve,  
quando a lua aparecer!

Vamos, com denodo,  
nesta rica expedição,  
cumprindo alegremente  
com a nossa obrigação!

QUE MARAVILHA O ROUXINOL...

Letra e música de José Luiz Ribeiro

Que maravilha o rouxinol do pescador!  
Que maravilha que virou do Imperador!  
Cantou tão bem e alegrou  
cantou tão bem e o palácio vibrou!  
Que maravilha o rouxinol do pescador !  
Que maravilha o rouxinol do Imperador !  
Viva, ó viva o rouxinol do Imperador !



## CANÇÃO DO ROUXINOL

*Letra e música de José Luiz Ribeiro*

Rouxinol, rouxinol,  
canto um canto feliz...  
Rouxinol, rouxinol,  
viajando no céu  
no veleiro da noite,  
no brilhar do luar...  
Canto, canto feliz  
para a lua ninar...  
  
Rouxinol, rouxinol,  
dás estrelas azuis...  
Rouxinol, rouxinol,  
dos meus sonhos de luz  
minha alma se eleva  
ao fazer meu cantar...  
Canto um canto feliz  
para o mundo ninar!





Centro de Estudos Teatrais

GRUPO DIVULGAÇÃO

apresenta

O ROUXINOL DO PESCADOR

Lin-Pin	Augusto França
Shou-Tin	Luciana Vaz de Mello
Erra-Din	Márcia Falabella
Pescador e Imperador	Flávio Mattos
Lee-Oa	Marise Mendes
Turistas	Márcio Gomes, Cursi Jr, Fátima Amorim, Débora de Paula, Tarsila Ribeiro, Patrícia Biage, Arlete Heringer e Renata Vargas
Flores	Marise Mendes e Flávio Mattos
Ce-Tin	Patrícia Biage
Seda-Pura	Débora de Paula
Shan-Tung	Renata Vargas
Mi-Ojo	Márcio de Freitas Gomes
Sacu-Dô	Cursi Jr.
Sapo e Rouxinol	Tarsila Ribeiro
D'Angola e Toshiba	Arlete Heringer
Morte	Maria de Fátima Amorim
Música e Texto	José Luiz Ribeiro
Arranjos e instrumental	Dionísio Giovanini
Figurinos	Malu Ribeiro
Iluminotécnica	Elisa Carneiro
Sonotécnica	Pedro Chicri
Ilustração do programa	Adalton Carvalho
Equipe de apoio	Wandêl de Souza, Kátia Silveira, André Santos, Ronaldo Ferreira, Márcia Costa, Adriana Mahaccini e Virgínia Fonseca
Cartaz, cenário e direção	José Luiz Ribeiro

**GRUPO DIVULGAÇÃO**  
trabalhos apresentados

**espetáculos antológicos**

amor em verso e canção  
o homem do século XX  
antologia da mulher

**apresentação didática**

morte e vida severina, de joão cabral de mello neto  
coral universitário  
belmiro, murilo, pedro nava  
camões  
a menina casadoira, de ionesco  
pic-nic no front, de arrabal  
sganarello, de mollière  
lição de mollière, de josé luiz ribeiro  
farsa do mestre pathelin, anônimo medieval  
manuel bandeira, do brasil, de malu ribeiro

**departamento de teatro infantil:**

a onça de asas  
circo de bonecos  
nem tudo está azul no país azul  
guairaká  
o embarque de noé  
d. baratinha  
a gema do ovo da ema  
a colcha do gigante  
girassinho  
putz, a menina que buscava o sol  
a noite dos duendes  
bem do seu tamanho  
sonho pirata  
passa, passa assombração  
d. chicote mula-manca  
o rouxinol do pescador

walmyr ayala  
oscar von pfuhl  
gabriela rabelo  
josé luiz ribeiro  
maria clara machado  
josé luiz ribeiro  
sylvia orthoff  
zuleika mello  
josé luiz ribeiro  
maria helena kühner  
josé luiz ribeiro  
ana maria machado  
liliana neves  
josé luiz ribeiro  
oscar von pfuhl  
josé luiz ribeiro

**Centro de Estudos Teatrais**

**GRUPO DIVULGAÇÃO**

apresenta

**O ROUXINOL DO PESCADOR**

Lin-Pin  
Shou-Tin  
Erra-Din  
Pescador e Imperador  
Lee-Oa  
Turistas

Flores  
Ce-Tin  
Seda-Pura  
Shan-Tung  
Mi-Ojo  
Sacu-Dô  
Sapo e Rouxinol  
D'Angola e Toshiba  
Morte

Música e Texto  
Arranjos e instrumental  
Figurinos  
Iluminotécnica  
Sonotécnica  
Ilustração do programa  
Equipe de apoio

Cartaz, cenário e direção

Augusto França  
Luciana Vaz de Mello  
Márcia Falabella  
Flávio Mattos  
Marise Mendes  
Márcio Gomes, Cursi Jr, Fátima  
Amorim, Débora de Paula, Tarsila  
Ribeiro, Patrícia Biage, Arlete  
Heringer e Renata Vargas  
Marise Mendes e Flávio Mattos  
Patrícia Biage  
Débora de Paula  
Renata Vargas  
Márcio de Freitas Gomes  
Cursi Jr.  
Tarsila Ribeiro  
Arlete Heringer  
Maria de Fátima Amorim

José Luiz Ribeiro  
Dionísio Giovanini  
Malu Ribeiro  
Elisa Carneiro  
Pedro Chicri  
Adalton Carvalho  
Wandel de Souza, Kátia Silveira,  
André Santos, Ronaldo Ferreira,  
Márcia Costa, Adriana Mahaccini  
e Virgínia Fonseca  
José Luiz Ribeiro

**AGRADECIMENTO:**

*Prof. José Passini*  
Magnífico Reitor da UFJF

*Prof. Mário Roberto Lobuglio Zágari*  
DD. Pró-Reitor de Assuntos Comunitários

*Prof. José Eustáquio Romão*  
DD. Pró-Reitor de Ensino e Pesquisa

*Pátria Soares Zambrano*  
DD. Superintendente da FUNALFA

Funcionários do Forum da Cultura

Funcionários da Imprensa Universitária  
da UFJF

Aos que, durante estes 25 anos, perceberam  
que o teatro é expressão de cidadania e de  
resistência.

Aos profissionais dos Meios de Comunicação  
que acreditam que:

*"Mede-se a cultura de um povo pelo seu teatro".*  
GARCÍA LORCA

INVENTE OU DESENHE UMA HISTÓRIA





**GRUPO  
DIVULGAÇÃO**

28 anos de

**TEATRO**

J.F. - Minas